

## KNFB Reading Technologies, Inc. Sensotec NV/SA.

### Lizenzabkommen für den Endbenutzer

Bevor Sie die Packung des Readers (oder des „Kurzweil-National Federation of the Blind Readers“) öffnen und den Reader installieren oder benutzen, sollen Sie alle Rechte und Beschränkungen, die in diesem Lizenzabkommen beschrieben werden, sorgfältig lesen und völlig verstehen. Das Öffnen der Packung deutet darauf, dass der Benutzer die allgemeinen Bedingungen akzeptiert. Wenn Sie mit den Bestimmungen dieses Lizenzabkommens nicht einverstanden sind, sollen Sie die Packung des Readers und die anderen Produktteile ungeöffnet zurück an den Verkäufer schicken. Der Ankaufpreis wird Ihnen zurückgestattet werden.

#### 1 Urheberrecht der Software.

Die Softwareprogramme (Software), die zum Reader gehören, sowie die dazugehörigen geschriebenen Dokumente sind Eigentum von K-NFB Reading Technology, Inc., Sensotec N.V., und ihre Lieferanten werden durch internationale Gesetze und Verträge des Urheberrechts sowie durch sonstige Gesetze und Verträge bezüglich des Urheberrechts geschützt. Die Software wird Ihnen nicht verkauft, sondern Ihnen zur Verwendung in Lizenz gegeben, vorausgesetzt, Sie kommen den Bedingungen dieses Abkommens nach. K-NFB Reading Technology, Inc. behält alle Rechte, die hierbei nicht ausdrücklich verliehen werden.

#### 2 Allgemeine Lizenzbedingungen.

Diese Lizenz verleiht Ihnen folgende Rechte:

- (a) Verwenden Sie die Software nur auf dem Reader. Es ist Ihnen nicht erlaubt, die Software oder die zugehörige Dokumentation zu kopieren.
- (b) Sie können den Reader, die Software und all Ihre Rechte, die sich aus diesem Abkommen ergeben, endgültig einem Dritten übergeben, vorausgesetzt, dass Sie:
  - (i) dem neuen Eigner eine Kopie dieses Lizenzabkommens geben, und dass der Empfänger den Bedingungen dieses Lizenzabkommens zustimmt;
  - (ii) Sensotec NV/SA schriftlich über die Übertragung informieren;
  - (iii) kein Exemplar der Software beibehalten; und
  - (iv) anerkennen, dass eine solche Übertragung ihre Lizenz beendet.

#### 3 Beschränkungen.

Sie sind damit einverstanden, dass Sie:

- (a) die Software nicht kopieren, verkaufen, in Lizenz geben, verteilen, einem Dritten übertragen (es sei denn, dies ist sonstwie erlaubt, siehe den obigen Paragraphen 2), oder von einem Netzwerk auf einen anderen Computer übertragen. Dies gilt auch für Software, die geändert wurde, oder mit anderer Software zusammengefügt wurde. Für jedes Verbrechen gegen das Urheberrecht, das durch Ihre mangelhafte Beachtung unserer Lizenzbedingungen verursacht oder ermöglicht wird, können Sie juristisch haftbar gemacht werden.
- (b) die Software nicht dekompileieren, kein Rückwärts-Engineering zupassen, sie nicht desassemblieren, oder sonstwie den Grundcode der Software deduzieren und/oder diesem einem Dritten übertragen, oder Dritten erlauben, dieses zu tun.

- (c) die Software und dazugehörige geschriebene Dokumentation nicht ändern, anpassen, übersetzen, ausleihen, vermieten, leasen, weder hieraus Nebenprodukte machen.
- (d) die Software nicht für unautorisierte Zwecke anwenden. Sie können von K-NFB Reading Technology, Inc., Sensotec N.V. und /oder einem unserer Verteiler für jedes Verbrechen gegen dieses Abkommen haftbar gemacht werden.

Sie verstehen, dass K-NFB Reading Technology, Inc. eine Aufrüstung oder Revision der Software ausführen kann, ohne dass diese Ihnen dazu verpflichtet, die bewusste Aufrüstung zu installieren.

## 4 Beenden.

Dieses Lizenzabkommen kann zu jeder Zeit beendet werden. Mit Ausnahme der Bestimmungen des Paragraphen 7, 8 und 9 werden alle durch dieses Abkommen verliehenen Rechte automatisch und ohne Bekanntgabe beendet, wenn die Bedingungen dieses Abkommens verletzt werden. Bei Beendigung dieses Lizenzabkommens sollen Sie die Software und alle Kopien vollständig entfernen. Insofern es das geeignete Recht maximal erlaubt, behalten K-NFB Reading Technology, Inc. und/oder Sensotec N.V. sich das Recht vor, dieses Abkommen zu jeder Zeit und aus egal welchem Grund zu beenden und andere Schritte zu unternehmen.

## 5 Exportbeschränkungen.

Sie erkennen an, die Software oder die aus ihrer Verwendung gebildeten Nebenprodukte (einschließlich Prozesse und Dienste) nicht absichtlich, ohne die vorherige Zustimmung des amerikanischen Wirtschaftsdepartement (the U.S. Department of Commerce) (falls erfordert) oder jeder anderen gerichtlichen Behörde nach Ländern, die unter VSA-Embargo legen auszuführen oder neu auszuführen.

## 6 Benachrichtigung der Endbenutzer innerhalb der Behörde der Vereinigten Staaten von Amerika.

Unten stehende Bedingungen gelten, wenn Endbenutzer innerhalb der Behörde der V.S. eine Softwarelizenz erhalten. Diese Software:

- (a) wurde auf Privatkosten entwickelt, ist eine bestehende Computer Software, und kein einziges Teil wurde mit staatlichen Zuschüssen entwickelt;
- (b) ist ein Handelsgeheimnis von K-NFB Reading Technology, Inc., nach den Hinweisen der "Freedom of Information Act" (FOI) der Vereinigten Staaten;
- (c) ist eine "beschränkte Computersoftware", der Beschränkungen unterliegt, wie anwendbar in den Unterparagraphen (a) bis (d) der "Commercial Computer Software-Restricted Rights"-Klausel von 52.227-19 und den nächsten Paragraphen;
- (d) besteht in jeglicher Hinsicht aus markengebundenen Daten, die ausschließliches Eigentum von K-NFB Reading Technology, Inc sind und bleiben;
- (e) ist unpubliziert und alle Rechte werden durch Urheberrechte der Vereinigten Staaten geschützt. Für Einheiten, die für das Verteidigungsministerium ("Department of Defense" -DoD) gemeint sind, wird diese Software nur mit beschränkten Rechten in Lizenz gegeben (verweist auf die Bedingung, wie definiert im DoD-Anhang der "Federal Acquisition Regulation", 52.227-7013(c) (1)(II), "Rights in Technical Data and Computer Software", und die nächsten Bedingungen) und die Verwendung, Verfielfältigung oder Veröffentlichung unterliegt den Beschränkungen kraft Unterabschnitt (c)(I)(ii) der "Rights in Technical Data and Computer Software"-Klausel von 52.227-7013. Der Hersteller, K-NFB Reading Technology, Inc hat seinen Sitz in Massachusetts, den Vereinigten Staaten. Wenn die Software mit einem "GSA Schedule"-Kontrakt gekauft wurde, erlaubt die Behörde, auf die Änderung oder Entfernung von Zeichen oder Buchstaben der Software oder der zugehörigen Dokumentation oder auf die Herstellung von Kopien der Anleitungen oder der Medien zu verzichten (abgesehen von Datensicherungszwecken und gemäß den Bedingungen des Lizenzabkommens).

## 7 Beschränkte Garantie, Aufrüstungen, Entschädigungsmöglichkeiten.

K-NFB Reading Technology, Inc. gewährleistet, dass der Reader, die Software und die dazugehörenden Medien für eine einjährige Frist nach Erstattung der Kaufsumme (wobei eine Kopie des Kaufbeweises als Beweis gilt), unter der Voraussetzung einer normalen Verwendung und Pflege, gemäß den im Begleitdokument erläuterten technischen Bedingungen, funktionieren wird. Innerhalb der oben erwähnten ursprünglichen Garantiefrist kann der Lizenzhalter alle verfügbaren Softwareaufrüstungen beanspruchen, indem er für zusätzliche Information seinen Verteiler kontaktiert. K-NFB READING TECHNOLOGY, INC., ERTEILT KEINE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE ALS DIE OBEN ERWÄHNTEN, AUCH NICHT BEZÜGLICH DER VERHANDELBARKEIT, ZWECKDIENLICHKEIT, DES NICHT-VERLETZENS VON RECHTEN DRITTER HINSICHTLICH DES READERS, DER SOFTWARE UND DER ZUGEHÖRIGEN DOKUMENTATION. KFB READING TECHNOLOGY, INC. ERTEILT KEINE GARANTIE, GEWÄHR ODER BERATUNG HINSICHTLICH DER VERWENDUNG ODER DER ERGEBNISSE DES READERS, DER SOFTWARE ODER DER DATEN BEZÜGLICH DER RICHTIGKEIT, AKKURATHEIT ODER VERTRAULICHKEIT; WEDER WIRD GARANTIERT, DASS DIE SOFTWARE IHREN FORDERUNGEN ENTSPRECHEN WIRD, NOCH DASS IHRE WIRKUNG UNUNTERBROCHEN UND FEHLERFREI SEIN WIRD. DER READER UND DIE SOFTWARE SIND NICHT ZU SOLCHER VERWENDUNG BESTIMMT, BEI DER ETWAIGE FEHLER ODER DAS FEHLERHAFT FUNKTIONIEREN DES READERS OF DER SOFTWARE ZUM TOD, ZU PERSÖNLICHEN VERLETZUNGEN, ZU ERNSTHAFTEM FYSISCHEM ODER EMOTIONALEM SCHADEN ODER UMGEBUNGSSCHADEN FÜHREN KANN, WIE DER VERWENDUNG DES READERS UND DER SOFTWARE, UM KRITISCHE INFORMATION, ZUM BEISPIEL ÜBER ARNEIENNAHME ODER DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN EINES GERÄTS ZU LESEN. MÜNDLICHE ODER SCHRIFTLICHE INFORMATION, ODER VON K-NFB READING TECHNOLOGY, INC, SEINEN VERKÄUFERN, VERTEILERN, AGENTEN ODER ARBEITNEHMERN MITGETEILTE BERATUNG KANN UNTER KEINERLEI BEDINGUNG ALS ZUSÄTZLICHE GARANTIE INTERPRETIERT ODER HERANGEZOGEN WERDEN. IN BESTIMMTEN GERICHTSBEZIRKEN IST DAS AUSSCHLIEßEN ODER BESCHRÄNKEN VON IMPLIZITEN GARANTIE ODER DER GESETZLICHEN RECHTE VON KONSUMENTEN NICHT ERLAUBT. DESWEGEN GILTEN OBIGE BESCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE NICHT FÜR SIE. DIESE GARANTIE ERTEILT IHNEN SPEZIFISCHE RECHTE. ABHÄNGIG VOM GERICHTSBEZIRK, WO SIE WOHNEN, KÖNNEN SIE AUCH ANDERE RECHTE HABEN. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST NICHT GÜLTIG, WENN DAS FEHLEN DER SOFTWARE ÄNDERUNGEN ODER ANPASSUNGEN, UNFÄLLEN, MISSBRÄUCHLICHER VERWENDUNG, ODER DEM NICHT-EINHALTEN DER ANLEITUNGEN ZUZUSCHREIBEN IST.

## 8 Beschränkte Entschädigung.

- (a) Wenn der Reader oder die Software nicht funktioniert, wie in der Garantie umschrieben wird, besteht Ihr alleiniges und ausschließliches Rechtsmittel darin, dass Sie Ihren Verteiler kontaktieren für weitere Anweisungen. Dieser wird, je nach Wahl, entweder
- (i) den Reader oder die Reader-Software oder die Software, die unter diesen Garantiebedingungen abgedeckt wird, erstatten; Oder
  - (ii) den Reader an Sensotec NV/SA schicken, um den Fehler zu reparieren.

Jeder Reader oder jede Software zum Ersatz steht unter Garantie der restlichen ursprünglichen Garantiefrist oder, wenn diese niedriger ist, unter einer Garantie von 30 Tagen.

- (b) K-NFB READING TECHNOLOGY, INC. UND/ODER SENSOTEC NV/SA WIRD UNTER KEINER BEDINGUNG HAFTBAR SEIN FÜR INDIREKTE ODER GELEGENTLICHE SCHÄDEN JEDLICHER ART (EINSCHLIEßLICH DES SCHADENS INFOLGE PERSÖNLICHER VERLETZUNG, DES EIGENTUMSVERLUSTS, DES WINSTAUSFALLS ODER JEDES ANDEREN VERLUSTS) ANLÄSSLICH ODER BEZÜGLICH DER VERWENDUNG ODER DER UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DES READERS ODER DER SOFTWARE (OB INFOLGE EINER UNERLAUBTEN AKTION (WIE AUCH FAHRLÄSSIGKEIT), EINES VERTRAGS, STRENGER HAFTBARKEIT) UNGEACHTET DER VERSTÄNDIGUNG DIESER

PARTEI ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN ODER WENN SOLCHER SCHADEN BERECHTIGTERWEISE VORAUSSEHBAR IST, AUßER IM FALL VON PERSÖNLICHEN VERLZETZUNGEN, FÜR DIE ANDERE SPEZIFISCHE ENTSCHÄDIGUNGSGESETZE GELTEN.

- (c) GELTENDES GESETZ MAG VIELLEICHT NICHT DIE OBEN FESTGELEGTE BESCHRÄNKUNG DER HAFTBARKEIT ERLAUBEN, DAHER MAG DIESE BESCHRÄNKUNG DER HAFTBARKEIT NICHT AUF SIE ZU TREFFEN.
- (d) DIE BESCHRÄNKTE GARANTIE, GEWÄHRLEISTUNG UND ENTSCHÄDIGUNG SIND WESENTLICHE ELEMENTE DIE DEM ABKOMMEN ZWISCHEN IHNEN, K-NFB READING TECHNOLOGY, INC UND SENSOTEC NV/SA ZUGRUNDE LIEGEN. OHNE AUFERLEGUNG DER OBEN ERWÄHNTEN BESCHRÄNKUNGEN KÖNNTE K-NFB READING TECHNOLOGY, INC. DIE SOFTWARE NICHT LIEFERN.

## 9 Beschränkte Haftbarkeit.

Die Haftbarkeit von K-NFB Reading Technology, Inc. Ihnen gegenüber oder gegenüber einem etwaigen Dritten, der Ihrerseits ein Claim einreicht, kann unter keiner Bedingung den Kaufpreis des erworbenen Readers überschreiten.

## 10 Allgemeine Bedingungen.

Dieses Lizenzabkommen wird entsprechend der Gesetzgebung von Massachusetts, VSA, geregelt und interpretiert, und bezieht sich auf in Massachusetts abgeschlossene und ausschließlich eingehaltene Verträge. Sämtliche Rechtsgeschäfte anlässlich dieses Lizenzabkommens werden einem zuständigen Richter aus Massachusetts vorgeführt, es sei denn zwingende Bestimmungen des Rechts schließen dies aus. Dieses Lizenzabkommen stellt den vollständigen Vertrag zwischen den beteiligten Parteien dar und tritt an die Stelle aller früheren Kaufverträge oder Verabredungen, ob mündlich oder schriftlich. Sollte sich herausstellen, dass eine dieser allgemeinen Bedingungen ungültig oder nicht durchsetzbar ist, so wird die Gültigkeit und Durchsetzbarkeit der übrigen Bedingungen nicht berührt. Sollte K-NFB Reading Technology, Inc. Rechte, die dem Benutzer zustehen, nicht ausüben oder verspätet ausüben, ist dieser Umstand nicht als Verzicht auf dieses Recht zu deuten. Ein Verzicht auf ein ihr zustehendes Recht durch eine der beteiligten Parteien bedeutet nicht den Verzicht auf irgendwelche Rechte in einem anderen Fall. Falls eine Bestimmungen dieses Abkommens juristisch nichtig erklärt wird, bleibt die Gültigkeit der anderen Bestimmungen unverkürzt. Die Rechte und Pflichten, die sich aus der unwirksamen Bestimmung ergeben, werden womöglich durch diejenige Bestimmung ersetzt, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt.